



Psalm 139:14

Mizmor Qof-Lamed-Tet, pasuk Yod-Dalet

אֹדֶךָ עַל כִּי נִרְאֹת נִפְלִיֹתִי
נִפְלְאִים מַעֲשֵׂיךָ וְנַפְשִׁי יֹדַעַת מְאֹד

Fearfully and Wonderfully made...

נִפְלִיֹתִי	נִרְאֹת	כִּי	עַל	אֹדֶךָ
neef'-lei'-tee	noh'-rah'-oht'	kee'	al'	oh'-de'-kha'
פָּלָה - v "be separated, made distinct" niph prf 1cs נִפְלִיֹתִי	יָרָא - v "fear, revere, be in awe" niph partic fpl נִרְאֹת	כִּי -conj "for, that, because"	עַל- prep "on, upon, over"	יָדָה - v "thank, praise, confess" hiph impf 1cs ךָ - 2ms sfx
with wonders I am made		because that		I will praise you

מְאֹד	יֹדַעַת	וְנַפְשִׁי	מַעֲשֵׂיךָ	נִפְלְאִים
mei'-ohd'	yoh'-da'-at	ve'-naf'-shee'	ma'-a'-sey'-kha	neef'-lah'-eem'
מְאֹד - adv "much, very, greatly, surely"	יָדָע - v "to know" qal partic fs abs	וְ - pfx "and" נַפֶּשׁ - n cs "soul, desire, passion" fr>נַפְשׁ v	מַעֲשֵׂה - n mpl "deed, work" ךָ - 2ms sfx fr>עָשָׂה v "to do, make"	פָּלָה - v "be separated, made distinct" niph partic mpl נִפְלְאִים
and my soul knows it very well			wonderful are your works	

"I will praise You, for I am fearfully and wonderfully made; marvelous are Your works, and that my soul knows very well." (Psalm 139:14)

ἔξομολογήσομαί σοι ὅτι φοβερῶς ἐθαυμαστώθην θαυμάσια
τὰ ἔργα σου καὶ ἡ ψυχὴ μου γινώσκει σφόδρα (LXX)

Sefer Tehillim:

אֹדֶךָ עַל כִּי נִרְאֹת נִפְלִיֹתִי
נִפְלְאִים מַעֲשֵׂיךָ וְנַפְשִׁי יֹדַעַת מְאֹד